**Phaåm 12: ÑAØ-LA-NI**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñöùng daäy, söûa aùo, baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø hieám coù! Ñieàu maø Nhö Lai noùi, Ñaïi Boà-taùt ñaït ñöôïc caùc phaùp khoâng nhaäp Ñaø-la-ni naøy ñeå thaønh töïu coâng ñöùc voâ löôïng, voâ bieân.

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Naøy thieän nam! Coâng ñöùc nhö theá, giaû söû traêm ngaøn naêm, Nhö Lai coù noùi cuõng khoâng heát.

Khi aáy trong chuùng coù moät Ñaïi Boà-taùt teân Tòch Tònh YÙ thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Ñaø-la-ni naøy, ñoù laø choã maø chö Phaät Theá Toân khen ngôïi, ngöôøi naøy ñaõ kheùo ñöôïc nhieàu lôïi ích ñaõ hoaøn taát caû vieäc ñoä mình vaø ñoä ngöôøi.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thieän nam töû! Trong Ñeä nhaát nghóa khoâng coù phaùp ñeå khen khoâng saéc, khoâng töôùng; ñaõ khoâng saéc töôùng thì coù gì ñeå khen; khoâng theå khen thì coù gì maø vui.

Boà-taùt Tòch Tònh YÙ thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nhö toâi nghe Phaät daïy, trong Kheá kinh, taát caû phaùp khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû, khoâng theå laøm cho vui hay giaän, vì theá Boà-taùt neân hoïc phaùp bình ñaúng naøy.

Ví nhö ñaïi ñòa ôû treân nöôùc, neáu ñaøo ao gieáng thì ñöôïc nöôùc duøng, coøn khoâng ñaøo gieáng thì khoâng coù nöôùc. Nhö vaäy caûnh giôùi cuûa Thaùnh trí truøm khaép taát caû phaùp, neáu sieâng tu trí tueä phöông tieän thì lieàn ñöôïc phaùp bình ñaúng, coøn ngöôïc laïi khoâng tu thì laøm sao coù ñöôïc. Do ñoù Boà-taùt muoán caàu giaùc ngoä, thì khoâng ñöôïc löôøi bieáng. Neáu sieâng naêng tinh taán tu haønh nhö vaäy, thì phaùp aáy seõ hieån hieän.

Thieän nam töû! Neáu ngöôøi môùi sinh ra ñaõ muø, thì khoâng theå thaáy saéc; cuõng vaäy, phieàn naõo laøm muø maét chuùng sinh neân khoâng theå thaáy phaùp. Nhö ngöôøi coù maét, neáu khoâng coù aùnh saùng beân ngoaøi, thì khoâng theå thaáy saéc; cuõng vaäy, ngöôøi tu haønh tuy coù trí tueä nhöng khoâng coù baïn laønh thì khoâng theå thaáy phaùp; nhö coù Thieân nhaõn, thì khoâng caàn nhôø aùnh saùng beân ngoaøi cuõng coù theå thaáy saéc. Nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt theå nhaäp phaùp löu thì töï nhieân thaéng taán. Nhö haøi nhi ôû trong thai, khoâng töï thaáy mình lôùn theâm moãi ngaøy; cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt sieâng naêng tinh taán tu haønh khoâng töï thaáy caùc haïnh cuûa mình taêng tröôûng maø coù theå thaønh töïu taát caû Phaät phaùp. Ví nhö nuùi tuyeát, coù caây thuoác chuùa, luoân luoân khoâng bò khoâ gaõy, Ñaïi Boà-taùt luoân sieâng naêng, tinh taán, tu haønh thì taát caû caùc haïnh khoâng toån thaát, khoâng thoaùi lui.

Ví nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông xuaát hieän ôû ñôøi thì ñuû baûy baùu; Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Boà-ñeà cuõng ñuû baûy baùu: Boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä vaø söùc phöông tieän. Nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông daïo chôi boán thieân haï, taâm cuûa Ngaøi luoân bình ñaúng ñoái vôùi moïi chuùng sinh; cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt duøng boán Nhieáp phaùp laøm lôïi ích taát caû chuùng sinh cuõng nhö vaäy. Nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông ñeán ñaâu thì khoâng coù tranh tuïng; cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt thuyeát phaùp nhö thaät khoâng coøn coù tranh luaän.

Ví nhö tam thieân ñaïi thieân theá giôùi môùi hình thaønh, lieàn coù nuùi chuùa Tu-di vaø bieån lôùn; Boà-taùt cuõng vaäy, neáu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc thì lieàn coù trí tueä vaø ñaïi Bi.

Ví nhö maët trôøi xuaát hieän thì nhöõng ngoïn nuùi cao coù aùnh saùng tröôùc; Ñaïi Boà-taùt

ñöôïc ngoïn ñuoác trí tueä thì Boà-taùt naøo coù ñaïo haïnh cao quyù, thieän caên thaàn thuïc seõ ñöôïc chieáu aùnh saùng tröôùc.

Ví nhö maët ñaát roäng lôùn, gaùnh vaùc taát caû hoa quaû caây coû thaûo döôïc moät caùch bình ñaúng. Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Ñaø-la-ni thì luoân coù taâm bình ñaúng ñoái vôùi chuùng sinh.

Theá Toân khen Ñaïi Boà-taùt Tòch Tònh YÙ:

–Thieän nam töû! Nhö lôøi oâng noùi, Ñaïi Boà-taùt ñöôïc moân Ñaø-la-ni naøy duø coù noùi moät lôøi, moät caâu naøo, cuõng khoâng traùi vôùi lôøi Phaät.

Thieän nam töû! Lôøi thuyeát phaùp naøy ñeàu lìa saéc, thanh, höông, vò, xuùc. Vì sao? Vì chaúng phaûi laø phaùp theá gian, neân noùi ñeán voâ taän, voâ bieân cuõng laøm cho taát caû thaân taâm con ngöôøi ñöôïc nheï nhaøng lôïi ích. Giaû söû coù ñoái tröôùc traêm ngaøn Ñöùc Phaät maø noùi, cuõng khoâng khieáp sôï. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy ñöôïc söùc hoä trì cuûa Phaät, neân taâm khoâng chaáp tröôùc, khoâng chaáp ngaõ, khoâng chaáp chuùng sinh, khoâng chaáp phaùp neân ñöôïc phaùp giôùi thanh tònh, Nhö Lai thanh tònh, thaät teá thanh tònh, ñöôïc phaùp voâ taän, töï voâ taän, thuyeát voâ taän lieàn sinh vui möøng. Do ñöôïc trí tueä neân hieåu bieát ñuùng ñaén vaø khoâng coøn bò nghi ngôø bao vaây.

Khi Phaät noùi phaùp moân Ñaø-la-ni naøy, trong chuùng coù taùm ngaøn Boà-taùt ñaït ñöôïc caùc phaùp khoâng theå nhaäp Ñaø-la-ni naøy. Moät vaïn hai ngaøn Boà-taùt ñaït ñöôïc quaû vò khoâng thoaùi chuyeån. Naêm ngaøn Boà-taùt ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn. Moät vaïn saùu ngaøn Thieân töû ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh, xa lìa traàn caáu. Coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc.

Theá Toân baûo Boà-taùt Tòch Tònh YÙ:

–Ñaø-la-ni naøy coù theå ñieàu phuïc caùc ma; phaù tröø caùc ngoaïi ñaïo vaø nhöõng ngöôøi khoâng öa thích chaùnh phaùp; dieät löûa phieàn naõo, thaép saùng ngoïn ñeøn trí tueä, uûng hoä Phaùp sö, laøm cho ñaït ñeán Nieát-baøn; ñieàu phuïc töï taâm, kheùo giaùo hoùa moïi ngöôøi, thaân töôùng oai nghi ñeïp ñeõ, ai thaáy cuõng hoan hyû; laøm ngöôøi chaùnh haïnh, noùi phaùp bình ñaúng, quaùn saùt caên taùnh chuùng sinh nhö thaät, chaúng tröôùc, chaúng sau.

Khi Phaät noùi phaùp naøy, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, caùc nuùi Tu-di vaø bieån lôùn ñeàu chaán ñoäng, töø caùc coõi trôøi hoa raûi nhö möa, naøo Hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la, hao Maïn-thuø-sa, hoa Ma-ha maïn-thuø-sa, hoa Öu-baùt-la, hao Caâu-vaät-ñaàu, hoa Phaân-ñaø- lôïi, hoa Ca-ma-la. Caùc tieáng aâm nhaïc coõi trôøi khoâng ñaùnh khoâng gaûy töï nhieân keâu vang.

Theá Toân baûo Boà-taùt Tòch Tònh YÙ:

–Naøy thieän nam! Vaøo ñôøi quaù khöù, caùch ñaây voâ löôïng, voâ bieân voâ soá kieáp, khoâng ñeám ñöôïc, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Baûo Nguyeät Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Nöôùc teân Voâ huûy, kieáp teân Hoan hyû. Ñeä töû Thanh vaên hôn ba möôi öùc, coøn Ñaïi Boà-taùt thì khoâng ñeám ñöôïc soá löôïng. Phaät Baûo Nguyeät thaønh ñaïo khoâng coù khoå haïnh vaø haøng phuïc Thieân ma. Trong chuùng ñeä töû coù moät Boà-taùt teân laø Baûo Coâng Ñöùc, bieän taøi kheùo leùo noùi ñöôïc taát caû phaùp.

Khi aáy, ñaïi chuùng thænh Phaät ôû ñôøi chôù neân vaøo Nieát-baøn. Boà-taùt Baûo Coâng Ñöùc noùi vôùi ñaïi chuùng:

–Nhö Lai Theá Toân khoâng sinh, khoâng dieät, caàn gì khuyeán thænh Ngaøi chôù neân vaøo Nieát-baøn. Neáu nhö hö khoâng vaøo Nieát-baøn thì Nhö Lai môùi vaøo Nieát-baøn; neáu phaùp giôùi, thaät teá, chaân nhö; phaùp giôùi chaúng nghó baøn vaøo Nieát-baøn thì Nhö Lai môùi vaøo Nieát-baøn. Vì sao? Vì phaùp Nhö Lai khoâng coù thaønh töïu, khoâng hoaïi dieät, khoâng nhieãm, khoâng tònh; chaúng phaûi theá gian hoaëc xuaát theá gian, höõu vi hoaëc voâ vi; chaúng ñoaïn, chaúng thöôøng. Giaû söû moät caùi mieäng coù möôøi löôõi, moãi moät löôõi laïi sinh ra traêm caùi löôõi, moãi moät caùi löôõi naøy laïi sinh ra ngaøn caùi löôõi nöõa thì cuõng khoâng theå noùi heát söï thaønh hoaïi cuûa Nhö

Lai.

Khi Boà-taùt Baûo Coâng Ñöùc noùi phaùp naøy; coù taùm vaïn saùu ngaøn Boà-taùt ñaït ñöôïc quaû

vò khoâng thoaùi chuyeån. Baûy ngaøn Boà-taùt ñöôïc voâ bieân Coâng ñöùc ñaø-la-ni, Duyeät yù ñaø-la- ni, Voâ ngaïi ñaø-la-ni, Hoan hyû ñaø-la-ni, Ñaïi bi ñaø-la-ni, Nguyeät aùi ñaø-la-ni, Nguyeät quang ñaø-la-ni, Nhaät aùi ñaø-la-ni, Nhaät quang ñaø-la-ni, Nuùi tu-di ñaø-la-ni, Bieån lôùn ñaø-la- ni, Ñöùc vöông ñaø-la-ni. Ba vaïn saùu ngaøn trôøi, ngöôøi ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh, xa lìa traàn caáu.

Phaät baûo Boà-taùt Tòch Tònh YÙ:

–Boà-taùt Baûo Coâng Ñöùc ñaâu phaûi ngöôøi naøo khaùc chính laø oâng ñoù. Do nhaân duyeân naøy oâng môùi coù theå noùi phaùp moân Ñaø-la-ni naøy.

Khi aáy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi keä:

*Toång trì nhö thuoác hay Kheùo chöõa beänh ngu si Cuõng nhö vò cam loà Uoáng vaøo seõ soáng maõi.*

Boà-taùt Coâng Ñöùc Hoa Vöông noùi keä:

*Toång trì khoâng vaên töï Vaên töï roõ toång trì Söùc ñaïi Bi trí tueä*

*Lìa ngoân ngöõ vaên töï.*

Baáy giôø, San-ñaâu-suaát-ñaø Thieân vöông ñöùng daäy, söûa aùo baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chö Phaät Nhö Lai khoâng theå nghó baøn; phaùp chö Phaät noùi ra cuõng khoâng theå nghó baøn; choã thöïc haønh vaø giaûng noùi cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng khoâng theå nghó baøn. Ñôøi tröôùc, chuùng con cuøng chö Thieân, nhôø coù thieän caên saâu daøy neân gaëp Nhö Lai, nghe noùi phaùp naøy. Noùi xong lieàn ñem taát caû höông hoa quyù baùu ôû coõi trôøi, cuùng döôøng Phaät Nhö Lai.

Theá Toân baûo San-ñaâu-suaát-ñaø vöông:

–Naøy ñaïi vöông! Ai muoán cuùng döôøng Phaät Nhö Lai thì phaûi tu ba phaùp. Ñoù laø:

1. Phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc.
2. Hoä trì chaùnh phaùp.
3. Tu haønh ñuùng phaùp.

Naøy ñaïi vöông! Ngöôøi naøo tu haønh ba phaùp naøy chính laø cuùng döôøng Nhö Lai.

Naøy ñaïi vöông! Giaû söû Nhö Lai soáng ôû ñôøi moät kieáp, maø noùi phöôùc baùu cuùng döôøng naøy cuõng khoâng heát ñöôïc, vì theá Ñaïi vöông muoán cuùng döôøng Nhö Lai thì phaûi ñuû ba phaùp naøy môùi goïi laø cuùng döôøng.

Ñaïi vöông! Neáu coù ngöôøi naøo hoä trì moät baøi keä boán caâu cuûa Nhö Lai thì ngöôøi aáy uûng hoä Voâ thöôïng Boà-ñeà cuûa chö Phaät quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai. Vì sao? Vì chö Phaät Nhö Lai ñeàu töø phaùp sinh, ngöôøi cuùng döôøng phaùp môùi goïi laø chaân cuùng döôøng, cuùng döôøng phaùp laø cao toät ñeä nhaát, trong caùc phaùp cuùng döôøng, taát caû cuûa baùu khoâng theå saùnh kòp.

Theá Toân baûo San-ñaâu-suaát-ñaø vöông:

–Ta nhôù laïi thôøi quaù khöù, caùch ñaây voâ löôïng, voâ bieân, voâ soá a-taêng-kyø kieáp, khi coøn thöïc haønh ñaïo Boà-taùt, ta nghe chö Thieân trong hö khoâng noùi keä:

*Trôøi, ngöôøi xa lìa Ñaïi baûo taïng*

*Seõ bò vua giaëc nöôùc, löûa cöôùp Traêm ngaøn vaïn kieáp phaùp khoù nghe*

*Nghe roài khoâng giöõ, khoâng giaûng noùi Taâm ñaïo laøm goác daïy chuùng sinh Nhö thaät tu haønh, taâm vaéng laëng*

*Lôïi mình, lôïi ngöôøi, taâm bình ñaúng Tu haønh nhö vaäy; cuùng döôøng Phaät.*

Ñaïi vöông! Khi xöa ta vöøa nghe keä naøy roài, lieàn noùi cho ngöôøi khaùc, coù taùm ngaøn ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc. Vì theá Ñaïi vöông neân xem phaùp cuùng döôøng laø cao toät ñeä nhaát. Vì sao? Vì taát caû chö Phaät ñeàu töø phaùp sinh.

